



安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

第八〇五四次会议

2017年9月25日星期一上午10时举行
纽约

主席：	阿莱穆先生	(埃塞俄比亚)
	多民族玻利维亚国	因乔斯特·霍尔丹先生
	中国	张殿斌先生
	埃及	阿布拉塔先生
	法国	德拉特先生
	意大利	卡尔迪先生
	日本	别所先生
	哈萨克斯坦	乌马罗夫先生
	俄罗斯联邦	涅边贾先生
	塞内加尔	塞克先生
	瑞典	斯科格先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	贝穆德斯先生

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-29824 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请中东和平进程特别协调员兼秘书长个人代表尼古拉·姆拉德诺夫先生出席本次会议。

我代表安理会，欢迎从耶路撒冷通过视频电话参加本次会议的尼古拉·姆拉德诺夫先生。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请姆拉德诺夫先生发言。

姆拉德诺夫先生（以英语发言）：今天，我以秘书长名义对安全理事会的定期通报将专门用于报告第2334（2016）号决议在6月20日至9月30日这一期间的执行情况。在本次暨第三次通报中，我将根据决议的规定，再次侧重于实地的事态发展，包括区域和国际推动和平进程的努力。

在报告所述期间，以色列没有停止在包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土上的一切定居点活动，也未充分履行决议要求的在这方面的各项法律义务。6月20日以来，以色列的非法定居点活动继续快速进行，这是今年一贯表现出的一种规律。在此期间的活动主要集中在被占领的东耶路撒冷，在那里7月份推进了2 300多个住房单元的规划，比2016年全年高出30%多。这包括规划约1 600个单元，以扩大位于东耶路撒冷以北和毗邻老城的巴勒斯坦人聚居区谢赫贾拉的定居点群。尽管报告所述期间没有在C区推进计划，但是位于西岸心脏地带的新定居点Amihai的修建工作于9月初恢复。

在报告所述期间，在谢赫贾拉已居住50多年的一个巴勒斯坦家庭继漫长的法律斗争之后遭到驱逐。在该楼所在的社区，有多个定居点计划是7月份宣传的一部分。东耶路撒冷的约180个巴勒斯坦家庭正面临驱逐程序，其中60个家庭居住在谢赫贾拉。

同时，据人道主义事务协调厅称，在包括东耶路撒冷在内的西岸各地破坏巴勒斯坦人所拥有财产的现象仍在继续，尽管速度大为减缓。总的来说，2017年年初以来，已有344座建筑被拆毁，其中三分之一位于东耶路撒冷，导致约500人流离失所。8月份，在被占领西岸的C区，为175名儿童服务的三处教育设施被以缺少建筑许可为名拆毁或没收，而对于巴勒斯坦人来说，这些建筑许可几乎不可能拿到。

7月25日，在希布伦市，15个以色列定居者家庭非法占领Abu Rajab/Machpelah大楼，尽管当前有关其所有权的法律程序仍在进行之中。8月27日，以色列政府通知高级法院，它将于一周内驱逐定居者。然而，法庭发布的一纸临时禁令却使该进程暂停。

在其它相关动态方面，7月26日，以色列议会一读批准了《以色列首都耶路撒冷基本法》修正案。如获核准，该法将进一步强化以色列对东耶路撒冷的控制。8月17日，高级法院发布临时禁令，正式推迟所谓的“规范化法”的适用。8月31日，发布了一项军事命令，设立一个公务员管理机构，提高位于希布伦H2区的定居点地位，进一步巩固以色列在那里的存在，并且强化这个约500名以色列人生活在约40 000名巴勒斯坦人之中的极为动荡不安地区现有的隔离与分裂。联合国认为，所有定居点活动根据国际法均属违法，且是和平的障碍。第2334（2016）号决议指出，除了双方本身通过谈判同意的改变之外，国际社会不会承认对1967年6月4日界线的任何改变，包括对耶路撒冷的改变。

我现在谈暴力问题，这是解决冲突的挥之不去的主要障碍之一。第2334（2016）号决议呼吁各方通过现有的安全协调，防止这种行为和加强反恐努力。虽然在报告所述期间的死亡人数相对较低，但发生了一些事件，特别是7月14日在耶路撒冷老城发生对两名以色列警察的致命袭击之后的动乱事件。

在本报告所述期间，19名巴勒斯坦人，其中5人在西岸的A区，在袭击、冲突和以色列的军事行动中

丧生。8名以色列人在冲突和袭击事件中丧生，其中包括在7月14日袭击中被安全部队打死的3名以色列阿拉伯人凶手。在19名死亡的巴勒斯坦人中，有5人在抗议活动中和随后与耶路撒冷动乱有关的冲突中被打死。7月21日，一名巴勒斯坦人在西岸哈拉米什定居点的恐怖袭击中残忍地杀害了一个以色列家庭的3人。

针对神圣广场事件，巴勒斯坦总统阿巴斯7月21日宣布冻结与以色列的所有接触，包括安全协调。在三个月的平静之后，6月26日、7月23日和24日以及8月8日，巴勒斯坦武装分子向以色列发射火箭，没有人报告受伤。对此，以色列国防军在加沙进行了5次空袭，导致3名巴勒斯坦人受伤。8月17日，一名巴勒斯坦人在加沙境内埃及边界附近被一名自杀炸弹手杀害，后者也被炸死。这似乎是加沙境内影响到哈马斯部队的第一次自杀性爆炸事件。

在本报告所述期间，与定居者有关的暴力行为也在继续。约有26起事件被记录在案，多数涉及纳布卢斯周围的巴勒斯坦农业财产遭到破坏，以及对希布伦及其周围巴勒斯坦人的攻击。同时，巴勒斯坦人至少也对以色列定居者发动了26次袭击，造成人员伤亡或财产损失。在本报告所述期间，惩罚性的拆除活动也在继续，以色列当局拆毁了属于巴勒斯坦肇事者家属的五所房屋。

在本报告所述期间，民间社会和言论自由的空间也在缩小。6月24日，巴勒斯坦总统通过法令颁布了《网络犯罪法》。此后，至少有6名记者，一名希布伦的人权活动家和一些其他人被捕。尽管多数人随后被释放，但这些逮捕引起了对法律被用来遏制言论自由的强烈担忧。在加沙，一名社交媒体活动家于7月3日被哈马斯逮捕，拘留近两个星期，指控他煽动反对事实当局，同时有一名记者因有关与拉马拉当局合作的不明确指控被拘留两个多月。

第2334（2016）号决议呼吁双方不要从事挑衅、煽动行动和发表寻衅言论，并谴责一切恐怖主义行为。在7月围绕耶路撒冷圣址的危机的高峰期，

各方官员和代表发表了挑衅言论。在大体和平的抗议活动中，哈马斯和巴勒斯坦权力机构的高级官员呼吁在被占领的巴勒斯坦领土上升高局势和举行“愤怒日”。哈马斯和其他人继续公然美化恐怖袭击，把在3名以色列人的哈拉米什家中谋杀他们的做法描述为“英勇”行为。与此同时，阿巴斯总统明确谴责了7月14日的袭击，并且为了平静圣地的紧张局势，一些巴勒斯坦领导人和双方的宗教当局呼吁抗议者避免暴力和挑衅。

关于定居点，以色列官员继续以挑衅性的言论来支持扩张。8月3日，以色列总理在贝塔伊利特定居点1000个新住房单元的动工仪式上发表讲话，他赞扬了他的政府在推动定居点建设方面所取得的成就。他在8月28日说，

“在以色列土地上将不再铲除定居点.....。我们将深化根基、建造、加强和定居”。

其他以色列高级政治人物也多次呼吁吞并西岸，一名议会成员表示希望“摧毁”巴勒斯坦人的建国希望，并指出“只存在一个民族——犹太人——制定和实现民族愿望的空间”。

第2334（2016）号决议重申了中东四方机制的呼吁，要求双方采取步骤扭转实地危害两国解决办法的消极趋势。7月10日，巴勒斯坦和以色列电力公司签署了一项临时采购电力协议，为杰宁首个由巴勒斯坦拥有和经营的分站提供电力，并允许增加西岸北部的电力供应。7月13日，作为2013年“红海—死海输水”项目的一部分，美国促成了巴勒斯坦权力机构和以色列之间的协议，允许增加西岸和加沙巴勒斯坦人的供水。

加沙的局势仍然极其脆弱。巴勒斯坦权力机构决定减少对加沙地带的电力供应，致使长期的能源短缺大大恶化。虽然埃及燃料使加沙电厂得以恢复运营，但电力供应仍然每天降至大约4小时。大约190个保健、水和卫生设施的基本服务继续依靠由联合国提供的燃料运行的备用发电机。作为7月发出的加沙紧急呼吁的一部分，已经从联合国中央应急基

金追加拨款400万美元，用于支持关键业务。这项呼吁目前的融资率是51%。

为了结束对峙，巴勒斯坦权力机构坚决要求哈马斯解散它3月份建立的行政委员会，并让全国共识政府承担起在加沙的责任。9月17日，哈马斯正式接受这些条件。现在还有待观察，看看该协议是否得到执行，加沙的电力供应是否恢复。

我刚从加沙地带返回，我很高兴在安全理事会非公开会议上通报有关巴勒斯坦和解和政府返回加沙的事态发展。

在本报告所述期间，在会员国在其有关交往中区分以色列国领土和它在1967年占领的领土方面，没有出现任何事态发展。同时，国际社会继续努力推进和平目标。中东四方机制的特使继续开会讨论目前为推动和平所作的努力以及加沙局势的恶化。8月份，美国代表团前往该地区，会晤了区域对话者，重点是恢复以色列和巴勒斯坦和平进程。各方同意继续努力实现可持续和平，并促进整个区域的安全与稳定。

此后不久，8月27日秘书长抵达该地区对以色列和巴勒斯坦进行第一次正式访问。他强烈重申联合国的立场，即除了两国解决办法外别无选择，并建议采取三轨方式来结束占领和推动和平前景：首先，开展一个严肃的政治进程，其明确的最终目标是两个相互承认的国家和睦地毗邻相处；其次，同时努力改善巴勒斯坦人的社会经济状况；第三，与区域伙伴积极交往。他转达了他个人的承诺，根据联合国有关决议、国际法和先前的协议，帮助双方恢复有意义的谈判。

9月，埃及接待了哈马斯和法塔赫的代表团，力图促进巴勒斯坦的团结，这导致加沙的事实领导人作出解散行政委员会并邀请政府返回加沙地带的突破性决定。9月18日，挪威在纽约召集了协调对巴勒斯坦人提供国际援助特设联络委员会会议，巴勒斯坦副总理齐亚德·阿布·安尔先生、巴勒斯坦权力机构财政和规划部长舒克里·比沙拉先生以及以色

列区域合作部长查希·哈内格比先生出席了会议。与会者一致认定，必须采取更多协调一致行动，力求在财政可持续性、经济发展以及加沙重建和恢复等方面取得进展。他们还指出，和平进程若无进展，社会经济状况就无法得到适当改善。

最后，我要就本报告所述期间提出几点广泛意见。

持续不断的扩建定居点活动，最明显的是本报告所述期间在被占领东耶路撒冷开展的此类活动，正在使两国解决方案越来越难以实现，并且正在损害巴勒斯坦人对国际和平努力的信念。除非法定居点外，在西岸，包括东耶路撒冷，拆毁巴勒斯坦建筑物和迫使巴勒斯坦人流离失所的做法也损害和平前景。持续不断的暴力侵害平民行为和煽动，使相互恐惧和猜忌持续不断，同时阻碍任何弥合双方之间分歧的努力。我再次敦促双方表明它们致力于反对暴力、煽动性言论和挑衅行动。杰宁协议是朝着达成全面的以色列-巴勒斯坦电力采购协议方向迈出的重要的第一步，将导致巴勒斯坦享有更大的能源自治。我鼓励双方充分执行红海-死海协议，以便促成向西岸和加沙提供亟需的水资源。

虽然所有改善巴勒斯坦经济的举措都受欢迎，但必须作出远为更多的努力，将此作为旨在建立巴勒斯坦国的政治进程的一部分。经济发展尽管至关重要，却不能代替拥有主权和建立国家。正如秘书长所呼吁的那样，旨在实现拥有主权和建立国家的努力必须同时进行。

巴勒斯坦内部和解对于防止武装分子持续集结力量以及恢复人们对未来的希望仍然至关重要。在这方面，我欢迎哈马斯最近宣布解散加沙行政委员会和同意让民族团结政府承担其在加沙的职责。

我赞扬埃及当局为创造这种积极势头所作的不懈努力。所有各方都必须抓住这个机会，恢复团结，为巴勒斯坦人民翻开新的一页。这应当推动以色列根据第1860（2009）号决议解除对加沙的封锁。联合国随时准备协助这方面的一切努力。至关

重要的是，要优先处理加沙的严重人道主义状况，尤其是造成生活瘫痪的电力危机。

最后，我要强调指出，以巴双方、该地区和国际社会必须集体坚定采取行动，以便按照联合国所有相关决议启动一个认真的政治进程，力求实现两国解决方案，结束占领，解决所有最终地位问题。正如秘书长就其最近的访问所说的那样，

“国际社会不能完全撒手不管，而让这一局势恶化。我们有责任发挥作用，支持各方解决这一冲突”。

既然负有这项责任，我们就有义务作出必要努力，以便为巴勒斯坦人、以色列人和整个地区建立和平、繁荣和安全的未来。

主席（以英语发言）：我感谢姆拉德诺夫先生的通报。

我现在请希望发言的安全理事会成员发言。

贝穆德斯先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：我们要感谢中东和平进程特别协调员尼古拉·姆拉德诺夫先生的翔实通报，并再次重申乌拉圭全力支持他的工作。乌拉圭赞赏提交关于第2334（2016）号决议执行情况的第三次报告。我们重申，我们希望确保此类报告像就组成我们工作议程一部分的议题向安全理事会提交的所有其他报告一样，在会前以书面形式分发，以使安理会成员能够更详细地分析和评论其内容。

我们感到关切的是，巴以冲突方面缺乏进展，这给两国以及整个地区造成人道主义、政治和安全影响。在第2334（2016）号决议通过以来的九个月里，该决议的执行没有取得什么进展，以色列宣布在被占领土扩建定居点。我们重申，这些定居点按照国际法属于非法，对和平与两国解决方案构成严重障碍。

8月份不幸还将作为这样一个时期而被100名儿童及其家人记住：西岸有三所学校被以色列当局奉政府领土活动协调员的命令拆毁或损坏。位于伯

利恒以东、由欧洲联盟出资兴建、三周前竣工的Jubbet al-Dhib学校，在学校开学当天即被拆毁。

贝都因人社区Jabal Al-Baba有一所幼儿园也被拆毁，而Abu al-Nawar有一所小学的教室则失去了其唯一电力来源——太阳能电池板。此类行动显然不利于缓和局势。必须采取额外措施。根据中东问题四方机制的最新报告，直到几天前，双方始终未采取任何步骤扭转威胁两国解决方案的趋势。在此背景下，我们赞赏哈马斯上周所作的宣布，让巴勒斯坦权力机构在历经十年之后恢复对加沙地带的控制。长期处于严重人道主义危机边缘的加沙200万居民，其悲惨和令人担忧的境况对和平构成严重威胁，并有可能引发另一场武装冲突。

巴勒斯坦在单一、合法和民主政府领导下重归统一，对于满足巴勒斯坦人民的愿望至关重要。这种统一能大大改善该地区的生活条件。若要成功执行该协议，就必须在采取这些措施的同时，就安全问题达成协议，解除哈马斯武装，放弃暴力，停止将毁灭以色列作为宣布的目标。

安全理事会每次开会审议巴勒斯坦问题时，我们都坚持申明必须抛弃仇恨和煽动言论。和平将通过谈判得到实现。我们重申，走上谈判之路必须摆出姿态。除远离仇恨外，我们必须使这两个冤家对头之间的关系符合人性。此外，必须归还双方已经死去的敌人。例如，Hadar Goldin和Oron Shaul的家人自2014年以来一直在等待能够给予他们体面的安葬。正如古特雷斯秘书长最近访问该地区期间所表示的那样，乌拉圭明白，没有任何办法可代替两国解决方案。乌拉圭继续大力支持建立两个独立国家，以及以色列和巴勒斯坦在安全和公认边界内，在没有任何威胁或破坏和平的行为，包括恐怖主义行为的新合作领域，和平生活的权利。必须就耶路撒冷及其他问题，例如公平获得饮用水的机会以及尊重圣地，达成协议。

现在应当让当事方重新看到政治希望，这将使其回到谈判轨道，还必须通过采取能够改善巴勒斯坦人民生活条件和发展的经济和社会措施来支持该

进程。为此，将需要以色列和巴勒斯坦当局尽一切努力避免会导致紧张和暴力的不必要挑衅，因为紧张和暴力有碍国际社会为重启双边谈判所作的一切努力。

最后，正如我们自1947年以来一直再做的那样，我们谨重申乌拉圭对于中东和平坚定不移的承诺。要想实现这一长期追求的目标，当事方就需要恢复双边直接谈判，从而实现“两国解决方案”。该方案是使以色列和巴勒斯坦得以和平共处、结束长期非法占领以及实现两国人民福祉和安全的唯一方案。

距离大会通过第181(II)号决议70周年只有两个月时间了。该决议对巴勒斯坦进行了分割，建立了两个国家，一个阿拉伯国家和一个犹太国家。该决议得到了乌拉圭的坚定支持，因为我们深信它将使以色列和巴勒斯坦得以和平共处，共享安全边界。然而，尽管始终作出努力，但遗憾的是，该进程仍未完成。国际社会仍希望以巴两国领导人能够采取一切措施推进该进程，从而实现真正、持久和平。

因乔斯特·霍尔丹先生（玻利维亚）（以西班牙语发言）：我们感谢主席国埃塞俄比亚召开今天的会议。

多民族玻利维亚国作为一个爱好和平的国家，认为能够保障以巴结束冲突及实现公正和持久和平的唯一办法就是，双方开展真诚对话，明确表达政治意愿，从而实现“两国解决方案”。

基于这一信念，我们重申大力致力于践行多边主义，在尊重各国主权和领土完整的框架内举行平等讨论。

当前局势要求我们在现在所坐的座位上立即制止以色列扩张主义政策。以色列坚持继续将其居民迁入巴勒斯坦境内，这明显违反了《关于战时保护平民之日内瓦公约》和第2334（2016）号决议。它继续反对国际法院2004年7月关于在被占领土修建隔离墙问题发表的咨询意见。它拒绝承认以色列在被占

领巴勒斯坦领土设立定居点是国际法院所断定的违反国际法行为。

1967年11月22日，正是以色列对巴勒斯坦领土的残暴占领促成了第242(1967)号决议的通过。该决议谈到以下事实，即实现中东和平的一项根本原则是以色列武装部队撤出其在冲突期间所占领土。迄今，该决议仍未得到执行。

加沙地带电力危机导致人道状况继续急转直下。为了维持最起码的紧急服务，不得不依赖于常有可能缺乏燃料或是使用过度的发电机，限制措施造成无法获取零部件和用于更换的发电机。

我们希望这种惨况能够立即结束，居住在这些领土上的巴勒斯坦平民能够享有更人道的生活条件。我们再次敦促安全理事会强制执行以下要求，即加沙地带的占领国以色列采取立即、持续、无条件开放过境点，让人道主义援助、商业物资和人员能够出入加沙地带等措施，立即彻底停止对该领土的非法封锁。这种封锁是对巴勒斯坦平民的集体惩罚。

正如我们先前所言，我们要求秘书长以书面形式就第2334（2016）号决议情况提交季度报告——这将使我们得以详细分析决议执行情况——并要求报告载有被占领巴勒斯坦领土所有定居点的地图。

玻利维亚谨表示，它承诺不加拖延地迅速执行该决议。我们鼓励安全理事会所有成员共同努力，立即实现这一目标。我们认为应当按照安理会所有决议的要求，拿出同样的力度和承诺加以执行，而这样做的唯一目的就是保障国际和平与安全。

最后，玻利维亚重申，它支持巴勒斯坦人民根据安全理事会和大会相关决议行使自决权，及其在1967年之前的国际边界内建立以东耶路撒冷为首都的自由、主权和独立国家的权利。

乌马罗夫先生（哈萨克斯坦）（以英语发言）：我们谨表示，我们赞赏姆拉德诺夫特别协调员全面、客观地介绍了最新情况。

在政治方面, 我们此前已数次表明对于扩建定居点问题的立场, 我们的一般性立场仍未改变, 而且仍然是平衡和一贯的, 因此我不会占用安全理事会的时间予以赘述。

我只想补充说, 两个民族建立两个国家的原则得到以巴双方以及整个国际社会的普遍接受, 应当被作为建立中东持久和平的基石之一。我们呼吁当事方不要采取任何有可能妨碍恢复巴以谈判的步骤。我们作出上述表示是想表明, 我们支持采取具体步骤, 维护两个国家和平共处的可能性, 并在巴勒斯坦人享有不可剥夺的建国权和以色列享有安全权的基础上加强实现和平的前景。

我们提议根据联合国关于发展工作的支柱, 从鼓励双方采取建立信任措施做起。

另一方面, 哈萨克斯坦欢迎美国为重启和平进程开展外交努力, 也欢迎美国总统特朗普在大会第七十二届会议一般性辩论期间与两国领导人举行会谈。我们呼吁中东问题“四方机制”在美方就此所作努力的框架内重振恢复以巴谈判的工作。

我们也欢迎俄罗斯联邦和埃及努力确保巴勒斯坦内部团结, 并敦促巴勒斯坦各政党和运动合并为一个全国性政治结构。

关于人道主义问题, 我们仍看到加沙地带局势严峻, 我们认为这助长了不稳定和沮丧感, 从而有可能加剧暴力和恐怖活动。有鉴于此, 我们敦促以色列和巴勒斯坦官方帮助解决加沙地带的人道主义危机。最后, 为了使长期遭受苦难的这一地区实现和平, 我们需要群策群力。我们应当集体寻求最佳办法, 应对世界这一地区面临的当代挑战。

主席 (以英语发言): 我现在请安理会成员举行非正式磋商, 继续讨论该议题。

上午10时40分散会。